

# لمنظمة العفو الدولية



الدانمرك

تركيا

## شتى صنوف سوء المعاملة على أيدي الشرطة

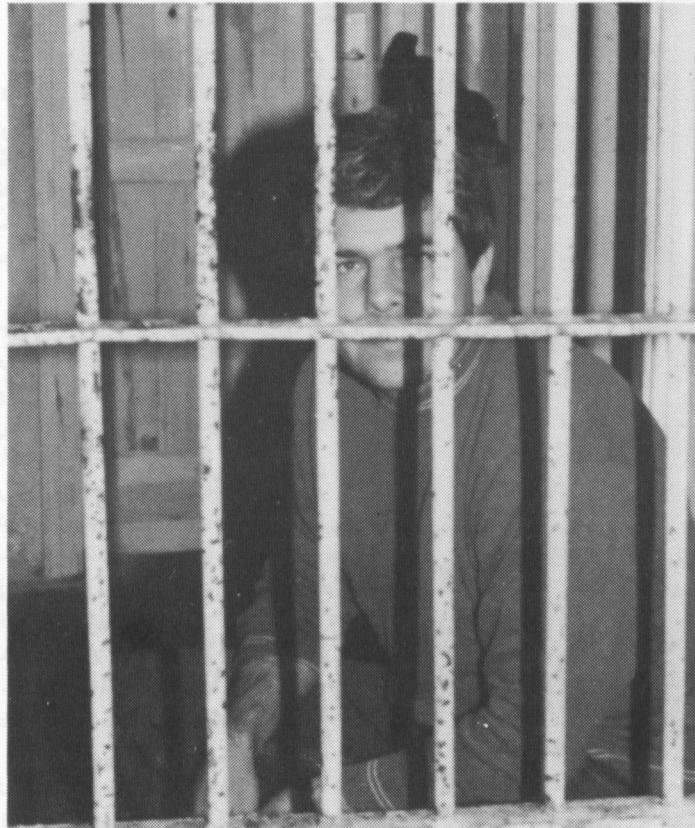
أطلقت الشرطة الدانمركية نيرانها على جم غفير من الناس أثناء مظاهرة عنيفة في كوبنهاغن في مايو/أيار 1993، فأصيب ما لا يقل عن 11 شخصاً أكثرهم من المارة الذين وقفوا لتنبأ الأحداث ولم يشاركون فيها. وانقضى عام ولايزال الغموض يكتنف الظروف التي أجهزت الشرطة إلى استخدام القوة على هذا النحو الذي من شأنه أن يفضي إلى الموت.

ولايزال شاب راقداً في حالة غيبوبة تامة، وقد تعطلت جميع الوظائف الحيوية في جسمه، بعد حادثة وقعت في عام 1992 حاول فيها رجال الشرطة تقييد حرركه بشدة فكتروا أنفسه حتى أشرف على الاختناق. وفي حالة أخرى لم تتمكن امرأة في الخمسين من الثلثين أمام المحكمة بسبب شدة مرضها، فلقي القبض عليها وزعم أنها تعرضت للضرب أثناء احتجازها. وليس هذه الحالات سوى نماذج من الحوادث. المتنوعة التي زعم أن الشرطة الدانمركية جلأت فيها إلى شتى أساليب سوء المعاملة، والتي سلطت منظمة العفو الدولية الضوء عليها في تقرير من 18 صفحة أصدرته في يونيو/حزيران 1994. ومن المحتمل أن تقاضى السلطات عن الحادث أي تدابير تأدبية أو جنائية في مثل هذه الحالات يدخل في روع بعض الضباط أن يعتقدونهم أن يتادوا في هذه الأفعال وهم في غمرة من أي عقاب.

ولم يمض أسبوع على صدور التقرير، الذي يدعو إلى إجراء تحقيق مستقل يتناول مسألة استخدام القوة من جانب الشرطة، حتى نهى وزير العدل الشرطة عن أسلوب تتبعه في تقييد المحتجزين يُعرف باسم «تشيك الرجين»، وهو أسلوب وصفته منظمة العفو الدولية بأنه شكل مؤمّن وممهّن من أشكال التقييد.

· سوء المعاملة على أيدي الشرطة في الدانمرك (رقم الوثيقة EUR 18/01/94)

## استبداد الاعتداء على حرية التعبير



المؤلف التركي هوناي أسلان أودع السجن بسبب معارضته. انظر باب «متاثرات علبة»، في صفحة 2.

إلى البرلان الأوروبي بشأن انتهاكات من بينهم الصحفيون، والكتاب، حقوق الإنسان المترتبة ضد الأكراد في تركيا. وقد أودع السجن في اليوم التالي لصدور الحكم، حتى قبل أن يرفع دعوى للاستئناف.

هذا، وقد حثت منظمة العفو الدولية «مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا» على إيفاد بعثة من الخبراء إلى تركيا لبحث وضع حقوق الإنسان.

اشتد اعتداء الحكومة التركية على حرية التعبير بصورة ملحوظة منذ مطلع العام الحالي؛ فلا يكاد يمر أسبوع إلا ويُرجَّع بعدد من الأشخاص في السجون بسبب ما يكتبونه من كتب أو مقالات، أو ما يلقونه من خطب تصفيها السلطات بأنها مبنية «للدعائية الانفصالية» الكردية. ولا يكاد يمر يوم إلا وترتدي أبناء تفید بوقوع أعمال قتل بأسلوب «فرق الموت»، ليس فقط في شرق تركيا، حيث تسري حالة الطوارئ، وإنما يتزايد ورود مثل هذه الأنباء أيضاً من سائر أنحاء البلاد.

كما تقع حالات «الاختفاء» الآن بعدل مرؤ، إذ لم يخل شهر يونيو/حزيران 1994 حتى كان ما لا يقل عن 24 شخصاً قد «اختفوا» في ظروف توحى بتورط قوات الأمن. وثمة كثيرون آخرون اختطفوا ثم عُثر على جثثهم فيما بعد.

وفي إطار بطش الحكومة ب الرجال حرب المصايبات التابعين «لحزب المahl الكردستاني»، تقع أعداد متزايدة من المدنيين ضحايا لهذا الصراع الذي وقعا في براثنه مغلوبين على أمرهم. إذ في الكثيرون منهم مصرعهم من جراء ما تمارسه قوات الأمن من مضائق واعتداءات مستمرة، بما في ذلك القصف الجوي بالقنابل. كما أرغموا سكان أكثر من 1000 قرية على الرحيل عن قراهم، ودُرِّرت بيوتهم.

ومع تصاعد الصراع في جنوب شرق البلاد، تزايد عدد المسجونين بموجب «قانون مكافحة الإرهاب» بسبب إعراضهم عن آرائهم في غير عنف،

جنوب إفريقيا

## منظمة العفو الدولية ترحب بقرار الانضمام إلى مواثيق حقوق الإنسان

الانتهاكات، وأن يتم إنصافهم وتعويضهم على حقوقهم. وطالبت منظمة العفو الدولية بـ«ألا يصدر أي قرار بالعنف إلا بعد تقديم مرتكبي الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان إلى ساحة العدالة». وسواء أصدر قرار بالعنف أم لم يصدر، ينبغي أن يُعْظَر على كل من يثبت اقترافه هذه الأفعال شغل أي منصب يمنحه سلطة على السجناء أو يحمله المسؤولية عن استخدام القوة.

وفقاً يتعلّق بـ«لجنة الحقيقة» المقترحة، أقرت المنظمة بالضغوط المائلة التي تقع تحتها الحكومة للتغلب على مختلفات الماضي، وما يقتضيه الدستور الجديد من العفو عن مرتكبي انتهاكات حقوق الإنسان التي وقعت في الماضي. ييد أن المنظمة أشارت إلى حق الضحايا وذويهم، بموجب المواثيق الدولية لحقوق الإنسان، في أن يجري تحقيق وافي في

أن هذا الانضمام تعقبه التغييرات الازمة في قوانين جنوب إفريقيا الانضمام إلى مواثيق حقوق الإنسان باعتبار ذلك خطوة هامة نحو التصدّي لأنماط انتهاك حقوق الإنسان التي طال أمدها في البلاد.

في خطاب أرسلته منظمة العفو الدولية إلى الرئيس نلسون مانديلا في يونيو/حزيران 1994، هنأت المنظمة الحكومة الجديدة على قرارها السديد، ولكنها حثتها على اليقين من

# مناشدات عالمية

إن مناصرة منك إلى السلطات قد تساعد ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان الذين تعرض حالاتهم فيما يلي.  
بوسعك أن تساعد على تحرير سجين من سجناء الرأي، أو إيقاف التعذيب، أو إعادة المريض للأحد ضحائماً «الاختفاء»، أو المساعدة وون إعدام شخص ما.  
الضحايا كثيرون، والانتهاكات شتى، وكل مناصرة لها قيمتها وزنها.

## ساعد بقلمك إخوة لك في الإنسانية

### إثيوبيا

«الإثيوبية»، ظل هاغوس أتسبيها معتقلًا اعتقالًا سرياً غير قانوني، ولم تُوجه إليه أي تهمة أو يقدم للمحاكمة قط. ولاتزال زوجته وأبناؤه الأربع في معنمي كسلام للاجئين بالسودان، ولم يسمح لهم برؤسنه في المعتقل قط، ولكن ظلت تصلهم أخباره بين الحين والآخر حتى عام ١٩٩٢.

وثمة الآن تصريحات غير مؤكدة من بعض المسؤولين الحكوميين تزعم أنه قد انتحر في السجن قبل ثلاثة أعوام.

**الرجاء كتابة مناشدات - حبذا لو**  
كانت باللغة الإنجليزية - تعرّيون فيها عن قلقكم بشأن «الختفاء» هاغوس أتسبيها - فيما يبدوا - ملتمسين إجراء تحقيق علىني للوقوف على ما حدث له، والإفراج عنه فوراً إن كان لا يزال على قيد الحياة، ثُمّرسل مناشداتكم إلى:



هاغوس أتسبيها

يقيمون في المني.

وبعد الانتصار العسكري الذي حققه «جبهة تحرير شعب تيغره»، في إطار الجبهة الديمقراطية الشعبية

President Meles Zenawi,  
Office of the President, Ad-  
dis Ababa, Ethiopia

تزدادت المخاوف على سلامه رجل الأعمال هاغوس أتسبيها Hagos Atsbega لعقل سراً وذلك منذ عام ١٩٨٨ لدى حركة التحرير السابقة التي ترأس الحكومة الإثيوبية العالية.

كان هاغوس أتسبيها لاجئاً في السودان عندما اختطفه في عام ١٩٨٨ أفراد من «جبهة تحرير شعب تيغره»، ثم اقتادوه إلى سجن سري تابع للجبهة في تيغره. وكان قد فر من إثيوبيا في أواخر السبعينيات عندما كان جيش الرئيس منفستو هايل مريم يقترب انتهاكات قادحة لحقوق الإنسان إبان حملة «الرعب الأحمر» التي شنها الجيش على معارضيه بما فيهم الجبهة المذكورة. وكان هاغوس أتسبيها يدير شركة للنقل تقدم خدماتها لوكالة الإغاثة التابعة للجبهة تحرير شعب تيغره، ولكنه صار يتقدّم الجبهة بصورة متزايدة.

وكان شقيق زوجته أريغاوي برهي يشغل منصباً رفيعاً في الجبهة، ولكنه ترك منصبه وانشق على الجبهة قبل اختطاف هاغوس أتسبيها، وهو الآن من أبرز معارضي الحكومة الحالية الذين

غوناي أسلان Aslan غوناي، مؤلف وصحفي يعمل بالتلفاز، قُبض عليه يوم ٥ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٣ أثناء محاولته مغادرة تركيا. وأدين بموجب «قانون مكافحة الإرهاب» بتهمة الترويج «للدعابة الفحشية» بسبب تأليفه كتاباً يعنوان ٣٣ رصاصة - التاريخ في حداد».

وحكم عليه بالحبس عامين، ثم خُفضت بعد الاستئناف إلى ١٨ شهراً. وفرضت على الناشر غرامة قدرها ١٠٠ مليون ليرة تركية، واضطر إلى إغلاق دار النشر. وبصفة المؤلف في كتابه بإعدام قروياً كريدياً خارج نطاق القضاء عام ١٩٤٣، تنفيذاً لأوامر جنرال تركي، بعد أن اشتبه في قائمهم بسرقة الخيول. ثم يتناول الكتاب الأحداث الراهنة في جنوب شرق تركيا إزاء هذه الخلفية التاريخية.

وقد فاز الكتاب بجائزة أدبية رفيعة عند صدور الطبعة الأولى عام ١٩٨٩، ولكنه لم يثبت أن صدور ووجّهت التهمة إلى مؤلفه بموجب المادة ١٤٢ من قانون العقوبات التركي.

ولما الغيت المادة المذكورة في إبريل/نيسان ١٩٩١، أسقطت التهمة الموجهة إلى غوناي أسلان وأعيد طبع الكتاب، ولكن المؤلف قُدِّم إلى المحاكمة من جديد، ولكن بموجب «قانون مكافحة الإرهاب» هذه المرة، وفي يناير/كانون الثاني ١٩٩٣

حكمت عليه محكمة أمن الدولة في إستنبول بالحبس عامين. وبدأ في قصاء المحكمة في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٣ من سجن كوشيشغور المغلق ياقبله موغلاً.

وليس في الكتاب المذكور أي دعوة لاستخدام العنف، ومن ثم فإن منظمة العفو الدولية تعتبر المؤلف من سجناء الرأي. ويندد سجنه انتهاكاً لحقه في حرية التعبير، وهو حق تكفله المادة ١٠ من «الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان» التي انضمت إليها تركيا.

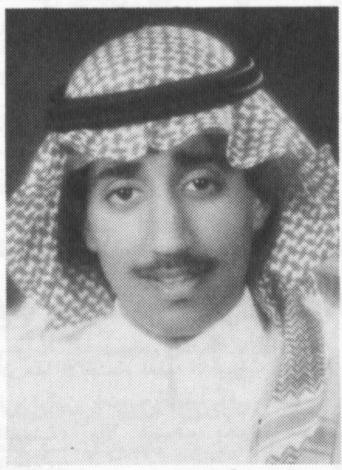
الرجاء كتابة مناشدات تدعو إلى الإفراج عن غوناي أسلان فوراً وبلا شروط، ثم إرسالها إلى:

President Süleyman Demir-  
el, Cumhurbaskanligi, 06100  
Ankara, Turkey

### السعودية

إغراهم عن معتقداتهم على نحو سلمي. وما يذكر أن «لجنة الدفاع عن الحقوق الشرعية» قد تأسست في ٣ مايو/أيار ١٩٩٣ على أيدي ستة من علماء الدين والمهنيين البارزين في السعودية، وكانت أهدافها المعلنة هي «رفع الظلم ... والدفاع عن المفارق التي فرضتها الشريعة للإنسان»؛ ولكن مخاطرته المجلة، واعتقل الكثير من أعضائها بين فهم محمد المسعرى - في عزلة عن العالم الخارجي، وتعرضوا للتعذيب.

**الرجاء كتابة مناشدات تدعو إلى الإفراج فوراً دون قيد أو شرط عن أنصار المسعرى وسائر المعتقلين لصلتهم بتجدد أنشطة «لجنة الدفاع عن الحقوق الشرعية»؛ ثُمّرسل المناشدات إلى:** صاحب السمو الملكي الأمير نايف عبد العزيز، وزير الداخلية، وزارة الداخلية، طريق المطار، الرياض ١١٢٣٤، المملكة العربية السعودية.



أنمار المسعرى

المعاملة السيئة أثناء اعتقالهم في عزلة عن العالم الخارجي. ومنظمة العفو الدولية تدعهم من سجناء الرأي، إذ لم يُحجزوا إلا بسبب



© AFP

## دفاعاً عن الحرية

نفس الاتهادات عقاباً لهم. وفي عام ١٩٩٢، حلّت الحكومة الرابطة التونسية للدفاع عن حقوق الإنسان، وهي من أقدم منظمات حقوق الإنسان في العالم العربي. وسمحت الحكومة بإعادة تكوين الرابطة في عام ١٩٩٣ بشرط أن تمثل لقانون جديد للجمعيات يضع قيوداً على حرية تكوين الجمعيات أو الاتهام إليها. وفي مارس/آذار ١٩٩٤ ألغى القضاء على منصف مرزوقي الرئيس السابق للرابطة، ووجهت إليه تهمة بث معلومات كاذبة. كما قبض على المحامي عبد الرحمن الهاني، وهو من المدافعين عن حقوق الإنسان. وكانت الشخصيات الوحيدة اللذين أعلنا اهتمامها ترشيح أنفسها للانتخابات الرئاسية في مارس/آذار ١٩٩٤، منافستين للرئيس زين العابدين بن علي. وأفرج عن عبد الرحمن الهاني بعد أن لبث ما يربو عن شهرين رهن الاعتقال؛ أما منصف مرزوقي فكان لا يزال معتقلًا حتى يونيو/حزيران ١٩٩٤. وفضلاً عن سبق، فإن السلطات التونسية قامت بطرد عدد من الصحفيين والمحامين الأجانب من البلاد، ورفقت السائح المندوية من منظمة العفو الدولية بدخول البلد. وازداد مثل هذا الترهيب والقمع فما أحوج الجماعات المدافعة عن حقوق الإنسان في

بعد رودلف غونزاليس غونزاليس ضمن المئات من سجناء الرأي المحتجزين حالياً في كوبا؛ ويظهر في الصورة جالسين بين النين من ضباط الأمن في قاعة المحكمة انتظاراً لساع الحكيم الذي انتهى إليه القاضي بعد محكمته في هافانا في مارس/آذار ١٩٩٤. ورودلف غونزاليس عضو في الهيئة التنفيذية للجنة الكوبية لحقوق الإنسان، وهي جنة غير رسمية، وقد حُكم عليه بالسجن سبع سنوات بتهمة الترويج ولدعائية معادية، وذلك بيت دعابة منه للحكومة الكوبية من خلال إذاعة «ماركي» التي تستخدم أيام مقراً لها، والتي تموّلها حكومة الولايات المتحدة الأمريكية. ومنظمة العفو الدولية تعتبر رودلف غونزاليس سجين رأي عوقب بالسجن على نشاطه في مجال دفاع حقوق الإنسان. وما يذكر أن حرية التعبير لا تزال تخضع لقيود شديدة في كوبا.

غير أن من ينظر عن كثب إلى ما يجري داخل البلد لن يلتبس أن يتبيّن أن السلطات تهدى حقوق مواطنيها إهادراً صارخاً، في السنوات الأخيرة التي القبض بصورة تعسفية على الآلاف من المشتبه في معارضتهم للحكومة، واعتقلوا مددًا طويلاً بلا وجه حق وغير منتد قانوني، دون أن يسمح لهم بالاتصال بأحد خارج المعتقل، وكابدوا صنوف التعذيب، وصدرت الأحكام بسجفهم بعد محکمات جائرة. أما الذين تجاسروا على فضح هذه الاتهادات وجاهروا بانتقادها والاحتجاج عليها، فقد ذاقوا

تغيرات سياسية متلاحقة، لا يستطيع المسؤولين في الحكومة لا ينكرون شنون على احترام حقوق الإنسان والمناضلين البواسل أن يخلعوا المناخ اللازم لتحقيق الآمال والوعود بأن تقوم حكومات جديدة كهيئات «نظام عالي جديده». ومع ذلك

فكم من البلدان كان فيها دعاء حقوق الإنسان في طليعة ضحايا البطش والقمع في أوقات التوتر، إذ اعتبرتهم الحكومات خطراً يهدى استقرارها في عالم ما في الواقع، وما كان من المستطاع إعداد هذا التقرير وإصداره لولا ساهمة الآلاف من

ومن المفارقات أن يكون الكثير من الحكومات التي تفترض مثل هذه الأفعال من أعلى التحدث صوتاً في الإعراب عن تأييدها لحقوق الإنسان وحرصها على احترامها. فقد يتوهم المرء للوهلة الأولى أنه ما من بلد يأخذ حقوق الإنسان مأخذ الجد أكثر من تونس؛ وكيف لا وكيار

**يحمل دعاء حقوق الإنسان لواء العدل؛** فهم يبتون الوعي بحقوق الإنسان وبضرورة احترامها وإعلاء شأنها، ويقفون بالمرصاد للحكومات يرقبون أعمالها ومدى مراعاتها هذه الحقوق، ويقصون المعلومات عن اتهادات حقوق الإنسان؛ كما يقيّمون الدعاوى القضائية على من استباحوا هذه الحقوق وداسواها بأقدامهم، ويقدمون المساعدات للضحايا، ويخشون جهود مجموعاتهم في حملات تستهدف وضع حد للاتهادات. ومعلم القول أنهم يسعون للدفاع عن الفعفاء والمستضعفين ومحاسبة الأقواء والتعجرفين.

يكشف تقرير منظمة العفو الدولية لعام ١٩٩٤، الصادر في الشهر الماضي، الbon الشاسع بين ما ترعمه الحكومات بشأن حقوق الإنسان وما تفعله في الواقع، وما كان من المستطاع إعداد هذا التقرير وإصداره لولا ساهمة الآلاف من دعاة حقوق الإنسان الذين اضطروا الكثيرون منهم للوقوف في وجه حكمائهم أو المجازة بأرواحهم بعنة الحقيقة. ولم تكن الحاجة إلى مثل هذه الجهود في أي وقت مضى باشد منها اليوم، ففي عالم يشهد ما يشهده عالمنا الآن من

السلحة «الميليشيات» وقتلهم عمداً. في ٧ إبريل/نيسان قام الحرس الجمهوري بالقبض على تشارلز شاموكينا أحد أعضاء «جمعية متطوعي السلام»، ولم تمضِ فترة قصيرة حتى قلوه. وتذكر بعض دعاة حقوق الإنسان الروانديين من الفرار إلى الخارج، ولكن ثمة عشرات آخرين مازال مصيرهم مجهولاً.

التي رفعها بعد محاكمة محروم فيها حاممه من الاطلاع على ملفات القضية، ولم يسمح لهم باستدعاء الشهود، ولم يتع لهم سوى عشر دقائق للمرافقة. كما اعتقلت زوجة فوشنكي حوالي ١٥ يوماً بعد أن احتجت على رفض المحكمة السماح لها أو لزوجها بالحضور لسماع حكم المحكمة في دعوى الاستئناف.

أما تركيا فهي الأخرى من البلدان التي تذهب كل مذهب كي توهם العالم بأن لها في مجال حقوق الإنسان صحفة ناصعة البياض؛ ورغم هذا فإن أعضاء «الرابطة التركية لحقوق الإنسان» ما فتئوا يتعرضون للمضايقة والتهديد والسجن والتعذيب والقتل، إذ قُتل تسعة منهم خلال الشهور الثانية عشر الأخيرة؛ وفي غضون عام واحد قُبض على محمد غوكالب مثل الرابطة في درك واستجوب ثانية مرات؛ وقام أفراد قوات الأمن بضرره وتعذيبه، وحذروه بأن يستقيل من «رابطة حقوق الإنسان» ولا فسيقتل.

ومن الضروري بوجه خاص في البلدان التي تشهد تدهوراً سريعاً في أحوال حقوق الإنسان أن يتمكن مراقبو حقوق الإنسان من العمل بحرية، والا سوف يسهل على المجتمع الدولي أن يغض الطرف عنهم في ميسى الحاجة إلى المعونة.

في رواندا وقعت مذابح واسعة النطاق في أعقاب مصرع الرئيس في إيريز نسان الماضي؛ ورث المجتمع الدولي اهتمامه على إجلاء الأجانب عن



برأيه: سجين الرأي نوك سليمان (أعلاه) حُكم عليه بالسجن خمس سنوات عام ١٩٩٤ لأنَّه انتقد الرئيس سوهارتو وحمله المسؤولية عما ارتكب في عهده من انتهاكات حقوق الإنسان. كما أدين بتهمة إهانة الرئيس ٢١ شاباً آخر، كان قد قُبض عليهم أثناء مظاهرة في ديسمبر ١٩٩٣، وُحكم عليهم بالحبس ستة أشهر. وما يذكر أنَّه حالياً مثات من السجناء السياسيين يقضون عقوبات طويلة فُرست عليهم بعد

الديمقراطية القدامي يُدعى فو شنكي، وإنما تأثيرها الكبير من أفعالها المثكراً، فإذا كانت لا تطبق أن يدافع المواطنون علناً عن الحقوق الأساسية لأخواتهم المواطنين، فكيف بها تطبق أن يخالقها أحد في الرأي أو يعرض على القبض من أفعالها؛ ومن ثم فإنها تلجم في الغالب إلى التخويف والبطش للإبقاء على سلطتها والتادي في جرورتها.

في ليبيا لاتقاد الحكومة تسمح بأي فبراير/شباط ١٩٩٣ . وفي الرابع من حزيران ١٩٩٣، وكان قد قضى سبع سنوات ونصف في السجن منذ أن قُبض عليه أول مرة عام ١٩٨١ (في عهد الحركة المعروفة باسم «جدار الديمقراطية»)، ولم يطلق سراحه إلا في



نک

تونسي مایتش التقطت له هذه الصورة عقب اعدام الجنود عليه الدولية بزيارة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية مرتين خلال العام الماضي. وفي مدينة سبليت بکرواتيا لم تحرك الشرطة المدنية أو العسكرية ساكنة عندما قام بعض الجنود من يرطدون الزي الرسمي بالاعتداء على أحد العاملين في مجال حقوق الإنسان، وهو تونسي مایتش رئيس «لجنة دناتيا لحقوق الإنسان»؛ في فبراير/شباط ١٩٩٤ انهال الجنود عليه ضرباً لأنه كان يتابع قضية ستأجر طرد بصورة غير قانونية من شقة كان يملوكيها الجيش اليوغوسلافي سابقاً.

تقديم باشي عشة توصية لمنع «المذابح التي يتعرض لها السكان المدنيون»، قاتلوا إن المسؤولين الحكوميين قد تبيّن تورطهم في هذه المجازر مراراً وتكراراً. ورغم علم المجتمع الدولي بما ينبغي فعله، وإحاطته بالمشاكل التي تواجه رواندا، فإنه لم يحرك ساكن إلا حينما أصبح الخطير يتهدد المواطنين الأجانب.

وفي إطار التصاعد الأخير في أعمال القتل الذي شهدته رواندا، كان دعاء حقوق الإنسان والمعارضون السياسيون من بين من استهدفتهم كل من القوات

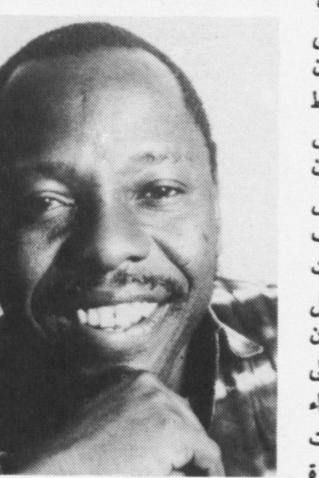
ارتفاع العدالة في أسلوبها ترتكبها، ومن أمثلة ذلك الصين.  
فعلى مدى العامين الماضيين حاول بعض الأفراد المقيمين في شنغهاي تكوين جماعات تتأضل من أجل الإصلاحات الديمocratica و من أجل إطلاق سراح السجناء السياسيين. غير أن جميعهم تقريباً إما أُلقي القبض عليهم أو استدعوا مراراً لاستجوابهم. ومن يسأله أحد دعاة

كما إن دعاء حقوق الإنسان مصدر هام للمعلومات عن حقيقة ما يحدث في بلدانهم، وهي معلومات تعتمد عليها كل الاعتماد شئن المنظمات الدولية، سواء أكانت غير حكومية مثل منظمة العفو الدولية أم حكومية مثل الأمم المتحدة؛ فمن الجلي أن الحكومات المسؤولة عن انتهاكات حقوق الإنسان لا يمكن الركون إليها لمعرفة الحقيقة بأكملها، ولو لـ المـعلومات الواردة من المصادر المحلية والمستقلة، لأمكن للحكومات أن تهـادي في غـيـرـها وتحـتـقيـنـاـ منـ أـفـاعـلـاـمـاـ أـكـثـرـاـ مـاـ تـحـقـقـهـ الـآـنـ.

والمدرسوـنـ، وزـعـامـهـ المـفـنـودـ. وهـنـاكـ بـلـدانـ تـُـطـلـقـ فـيـهاـ أـيـديـ السـؤـولـينـ الـحـكـوـمـيـنـ فـيـقـلـونـ مـاـ يـشـاءـونـ دونـ خـوفـ مـنـ حـسـابـ أوـ عـقـابـ؛ فـيـ مـثـلـ هـذـهـ الـبـلـدانـ كـثـيرـاـ مـاـ يـكـوـنـ دـعـاءـ حقوقـ الإنسـانـ بـمـثـبـةـ القـوـةـ الـوحـيـدةـ الـتـيـ تـدـافـعـ عـنـ عـامـةـ النـاسـ وـتـقـفـ فـيـ وـجـهـ الـدـوـلـةـ بـجـبـرـوـتـهـ وـسـلـطـانـهـ الـمـلـطـقـ؛ فـنـ غـيرـهـ يـدـافـعـ عـنـ حقـوقـ الـفـلاـحـيـنـ الـذـيـنـ طـرـدـواـ ظـلـماـ وـتـعـسـفـاـ مـنـ أـرـاضـيـهـ؟ـ وـمـنـ سـوـاهـ يـلـتـمـسـ مـنـ الـمـحاـكـمـ أـنـ تـفـرـجـ عـنـ سـجـنـاـ بـغـيرـ حـقـ، أـوـ يـسـعـيـ لـلـوقـوفـ عـلـ مـصـبـ مـنـ (ـاخـفـاءـ)ـ مـنـ الـحـالـ

A black and white photograph of a man with dark hair and glasses, wearing a light-colored button-down shirt. He is looking towards the right of the frame. The photo is set within a larger newspaper layout with text columns and other images.

ال المسلحة على عدد من مدن وقرى الولاية يوم ١ يناير/كانون الثاني ١٩٩٤ .  
ثلاثة من الأعضاء القياديين في جماعة تبادى بالديمقراطية تُعرف باسم «حملة الديموقراطية»؛ وفي وقت لاحق أُخلي سيل السنة جميعاً بلا حماكة. وبخلاف الجماعة المعروفة باسم «جيش زيتنيات» التي ظهرت في منتصف الثمانينيات، فإن تبادى بالديمقراطية هي الجماعة الوحيدة التي ظهرت في الثمانينيات وكانت لها تأثيراً سياسياً ملحوظاً.

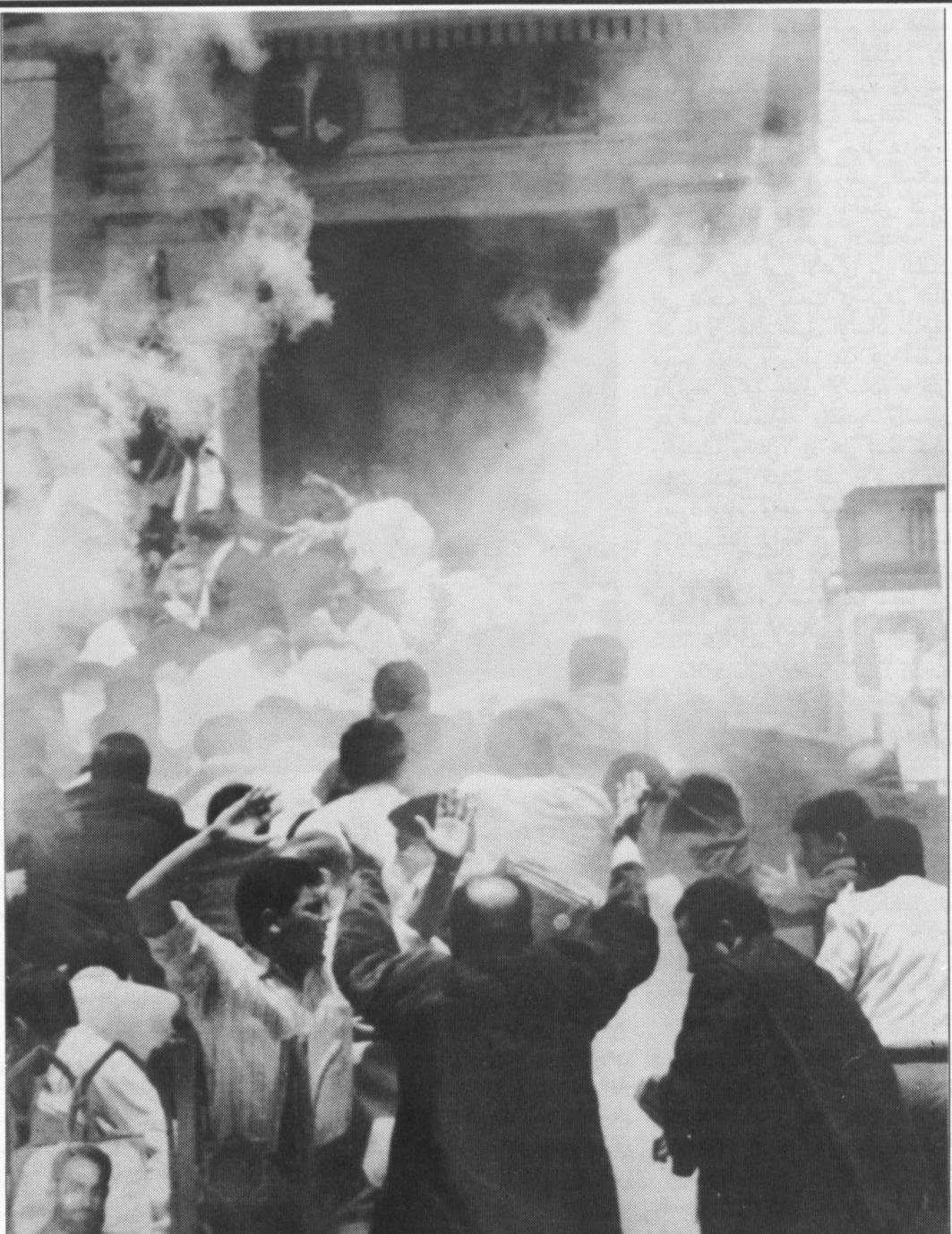


کن سارو ویوا

منصف مرزوقى أحد دعاة حقوق الإنسان  
البارزين في تونس، مسجون الآن بهيمة إيهام  
معلومات كاذبة وإهانة القضاء، وذلك بسبب  
مقابلة أجرتها مع صحفي أجنبي؛ ومنظمة المراقبة  
الدولية تعددت من سجناء الرأي.

على المنظمات الدولية أن تتحمّل المسئولية الجماعية عن الدفاع عن حقوق الإنسان في كافة أرجاء العالم. ينبغي عليها أن تسعى لإيجاد مجال للدفاع عن حقوق الإنسان في البلدان التي لا يزال هذا الأمر فيها شبه مستحيل. والواجب على أولئك الذين يتبنّون العمل من أجل حقوق الإنسان وينعمون بقدر نسي من الأمان، يندوّدو عن عرضهم مثل هذا العدد الأشد الخطّار، ولابد من إقامة رواية مبنية وفعالة بين الأفراد الذين يعرضون أنفسهم أو حرثتهم للخطر إذا جاهدوا باسمهم أو معتقداتهم، وبين أولئك الذين يمكنهم إثارة قضايا حقوق الإنسان على والضغط على الحكومات المستبدة لاتخاذ القمع والطغيان.

في كولومبيا يعرف الشجاعان الذين يدافعون عن حقوق الإنسان أن آخرين مثلهم دفعوا أرواحهم ثمن شجاعتهم. فعلى مدى السنوين الأخيرة، قامت قوات الأمن الناظمة أو المنظمات شبه العسكرية التي تحاول تأسيدها، بإعدام آلاف الأشخاص خارج نطاق القضاء، وما يبرر تصرفها في حقوق الإنسان بصورة متزايدة، ولا ألي شخص يدعي اهتماماً غافلاً بالذريعة عن حقوق الإنسان، أو يتحرج من المزابع أو حالات «الاختفاء» التعذيب. ورغم أن ذلك لا ينبع على أي عقلية قانونية، فإنه قد يجر صاحبه عواقب وخيمة مثل التعذيب حتى الموت. وقد استهدف للقتل الدعاة حقوق الإنسان، والأشخاص المناضلون من أجل الارتفاع بظرف البيئة في الأحياء الفقيرة، والمحاجون الذين يقومون بتحركات مستقلة انتهكوا حقوق الإنسان، وأفواهم الصحابي الذين يشندون الحقيقة، والذين انتهزوا، والقضاء، والنقاش



© AFP

قوات الشرطة تطلق عبوات الغاز المسيل للدموع على مقر نقابة المحامين بالقاهرة، عندما أُوشك المحامون على القيام بمسيرة احتجاجاً على مصرع زميلهم عبد الحارث مدنى أثناء احتجازه لدى مباحث أمن الدولة للدعوى والصادرات المطاطية على مبني أكثرهم من عهد عنهم الدفاع عن تنظيم المسيرة؛ وقد دعت منظمة النقابة احتجاجاً على مبنى السجناء السياسيين، وتم التحقيق العفو الدولية إلى الإفراج عنهم فوراً وأولى القبض على ٣٦ محامياً، منهم. ووجهت إلى بعضهم تهم تتعلق باعتبارهم من سجناء الرأي.

**عندما قابل متدوب منظمة العفو الدولية المحامي المصري عبد الحارث محمد مدنى لفترة وجيزة بالقاهرة، يوم ٢٤ إبريل/نيسان ١٩٩٤، لم يكن يدري أنه لن يراه حياً بعدها أبداً.**

فقد تواعدنا على اللقاء مرة أخرى بعد بضعة أيام، ولكن المحامي مختلف عن المجيء في الموعد المضروب؛ وبين فيما بعد أن عبد الحارث مدنى الذي دفع عن الكثير من السجناء السياسيين الإسلاميين قد أُتي القبض عليه وهو في مكتبه بالقاهرة يوم ٢٦ إبريل/نيسان، ثم أُقييد إلى فرع مباحث أمن الدولة بالجيزة، حيث عذب تعذباً شديداً - فيها زعم - مما استدعي نقله إلى مستشفى القصر العيني، واحتُجز في جناح خاص لا يُسمح له فيه بالاتصال بالعالم الخارجي. وعلمت أسرته بنبأ وفاته يوم ٦ مايو/أيار، وأمروا يتسلم جثمانه من المشرحة. وزعم أنه عذب بالصدمات الكهربائية، والضرب، والجلد.

والجدير بالذكر أنه في الأشهر السابقة لوفاة عبد الحارث مدنى، تعرض المدافعون عن حقوق الإنسان - ولا سيما المحامون - للمضايقة بصورة متزايدة من جانب قوات الأمن. وأفادت الأنباء الواردة أن النائب العام قد أذن لأسرة عبد الحارث مدنى برفع دعوى مدنية على الشرطة؛ وقد دعت منظمة العفو الدولية إلى إجراء تحقيق علني فوراً في القضية برمتها.

وقد أثارت موت عبد الحارث مدنى غضباً واستياءً واسعاً لدى المحامين، فاحتشد الآلاف منهم في مقر نقابة المحامين بالقاهرة احتجاجاً. ثم انتز عدد منهم، في ١٧ مايو/أيار، القيام بمسيرة احتجاج سلمية من مقر النقابة إلى مقر رئاسة الجمهورية. ولم تكد المسيرة تبدأ في التحرك حتى أطلقت قوات الأمن عبوات الغاز المسيل

## على المجتمع الدولي أن يتحرك

على الاتفاق على نص قوي لذلك الإعلان الخاص بالمدافعين عن حقوق الإنسان، والمسارعة باعتماده. وليس ذلك سوى الخطوة الأولى، فعل الحكومات بعد ذلك أن تضمن التنفيذ الكامل لأحكام هذا الإعلان، وحماية أنشطة العاملين في مجال حقوق الإنسان في كل بلد من البلدان.

بالأمم المتحدة عن الوصول إلى العالم للصمود وحدتهم في الميدان، ولم يكن ليكتب لهمبقاء لولا قوة شكيتهم وشجاعتهم؛ بينما يتلاعس المجتمع الدولي - مثلاً في حكومات العالم - تلاعساً غيرياً ومزرياً عن القيام بما يلزم لحياتهم. فعلى مدى ما يزيد عن ثلثين وـ«الاختفاء» والقتل. إن منظمة العفو الدولية تتعصب حكومات العالم قاطبة المثلثة في لجنة حقوق الإنسان

إن أمل البشرية معقود على هذه الملائين من الرجال والنساء الذين آتوا على أنفسهم أن يدافعوا عن حقوق الإنسان كلما وجدوا إلى ذلك سبيلاً.

ومن واجبنا أن نبذل كل ما في وسعنا لحماية هؤلاء الآن، والحفاظ على أرواحهم. فكم اضطر دعاه حقوق الإنسان في شتى أرجاء



# اندلاع المظاهرات احتجاجاً على وفاة طالب في حجز الشرطة

الاحتجاج والسلطات على وفاة جيري منافي، أدانت السلطات مسلك الشرطة علناً، وقالت إن الضباط المسؤولين سوف يحاكمون أمام محكمة عسكرية. وقد اعتقل بعضهم بالفعل، ولكن حتى يونيو/حزيران لم يكن أحد منهم قد قدم للمحاكمة على حد علم منظمة العفو الدولية.

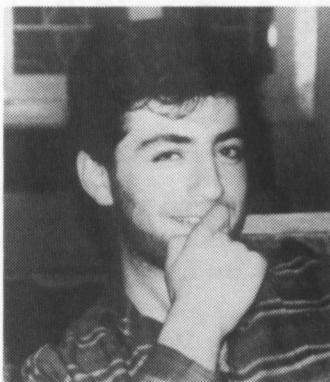
من مساء اليوم ذاته، أُعلن عن وفاة جير منافي. وقال أحد الأطباء إن فمه وأنفه كانت تخرج منها رغوة، وإن وجهه كان به ر翁 عرضه ٨ سم فوق العين اليسرى. وذكر تقرير آخر أن جيري تعرض للركل والضرب الشرس في بطنه مما أدى إلى خروج أمتعة من فتحة الشرج. وإذاء المظاهرات وغيره من مظاهر

شرطة يرتدي ثياباً مدنية. وبينما كان راقداً في عبر الطوارئ يتلقى العلاج الطبي، إذا بعشرة من ضباط الشرطة يدخلون المبنى ثم يشروعون في ضربه. ولم تمض لحظات حتى أقادوه خارج المستشفى، ثم انطلقوا به في سيارة حكومية إلى المقر الرئيسي للشرطة الإقليمية حيث عادوا إلى ضربه. وفي حوالي الساعة العاشرة والنصف

قام ١٠ من رجال الشرطة باختطاف طالب جامعي في الخامسة والعشرين من عمره يدعى جيري منافي، من عبر الطوارئ بأحد مستشفيات كوبيانغ في تيمور الغربية، ثم انهالوا عليه ضرباً حتى فارق الحياة يوم ٢٠ إبريل/نيسان ١٩٩٤. وكان قد نقل إلى المستشفى للعلاج من إصبابات لحقت به أثناء شجار مع ضباط

سوريا

## مصير ١١ معتقلًا لايزال مجهولاً



عمار عبود أحد الأشخاص الأحد عشر المعتقلين في عزلة عن العامخارجي

صلاح جديد، ولكن الخطاب لم يذكر أي سبب آخر لاعتقاله من اعتقلوا، ولم يكشف النقاب عن مكان اعتقالهم أو وضعهم القانوني.

• والشارة مالة للطيع: علمت منظمة العفو الدولية أن الأحد عشر شخصاً المشار إليهم آنفاً قد أفرج عنهم، وأنهم في حالة طيبة.

رغم المنشادات المتكررة من منظمة العفو الدولية، ما زالت الحكومة السورية تلتزم الصمت بشأن مصير ١١ رجلاً معتقلين منذ ١٢ شهراً في عزلة عن العام الخارجي، وبدون تهمة ولا محاكمة. فقد أُتي القبض عليهم جميعاً في ما بين ٢٣ و٢٩ أغسطس/آب ١٩٩٣، إثر حضورهم جنازة صلاح جديد، سجين الرأي السابق الذي قضى ثعبه في المعتقل بعد أن لبث زهاء ٢٣ عاماً رهن الاعتقال بدون اتهام أو محاكمة.

وهما يذكر أن تسعه من الأحد عشر هم من أقارب صلاح حديد، أما الإثنان الآخرين فهذا من أصدقاء العائلة. ومن بين المعتقلين من أقاربه إبنا أخيه فادي وأسماء منير جديد، اللذان اقتحما أفراد قوات الأمن من بيتهما في منتصف ليل الثالث والعشرين من أغسطـس/آب.

وقد تلت منظمة العفو خطاباً من الحكومة السورية في يونيو/حزيران ١٩٩٤، قالت فيه إن أحداً لم يُقبض عليه أو يُعتقل بسبب صداقته أو قرباته للسجن الراحل

الكويت

## توقيع عقوبة الإعدام على ستة أشخاص إثر محاكمة غير عادلة

المعايير الدولية للمحاكمة العادلة، وكانت المنظمة قد دعت الحكومة علناً في يونيو/حزيران ١٩٩٤، تعزز على إعادة محاكمة المتهمن.

ومما يذكر أن محكمة التمييز في قضت ٦ يونيو/حزيران بتخفيف أحكام الإعدام الصادرة على ١٠ أردنيين من أصل فلسطيني كانت محكمة أمن الدولة قد أدانتهم بعد محاكمة جائزة بتهمة «التعاون» مع قوات الاحتلال في يونيو/حزيران ١٩٩٣. ومن بينهم عاد الدين محمود نمر الذي خُفِّ حكم الإعدام الصادر عليه إلى السجن المؤبد،

بينما خُفِّ حكم الحكم الصادر على التسعة الآخرين إلى السجن ١٥ عاماً. ولاتزال منظمة العفو الدولية تنشر بالقلق بسبب قصور التحقيقات في ادعاءات التعذيب التي أدل بها هؤلاء المتهمنون أمام محكمة أمن الدولة.



أحد الملصقات في العاصمة مبوتو غلق احتفالاً بعام السلام في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٣

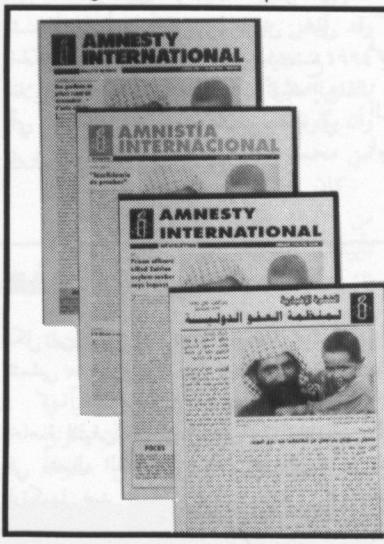
## دليل لحقوق الإنسان بحجم الجيب

الدليل الذي أصدرته منظمة العفو الدولية من بطاقات بحجم الجيب تعرض يليهاز ١٠ قواعد أساسية في مجال تنفيذ القوانين، من بينها حرية حقوق الإنسان بمجمـع الجيب ليكون بمثابة مرجع لما يزيد عن ١٠٠٠ من مراقبـي الشرطة والمدنيـين فضلاً عن الآلاف من أفراد الشرطة المدنـية.

ونظرـاً لأن عملية السلام في موزمبيق هـشتـة للغاـية، فإن الرصد الصحيح لحقوق الإنسان أمر بالـأهـمية في الفـترة السابـقة للـلاتـخـابـات. وهذه البطـاقـات المـرجـعـية هي أدوات تـعـين مـراـقبـي الشرـطة المـدنـيين وأـفـراد الشرـطة المـوزـمـيقـية عـلـى إـعلاـنـ شـأنـ حقوقـ الإنسـانـ والـاحـفـاظـ عـلـىـ إـلـيـانـ قـيـامـهـ بـوـاجـاهـتـهـ فـيـ هـذـاـ الـوقـتـ المـرجـعـ.

نظـراً لـاقـرـابـ موـعدـ أولـ اـنتـخـابـاتـ متـعدـدةـ الأـلـزـابـ تـشهـدـهاـ مـوزـمـيقـ، وـذـلـكـ فيـ أـكـتوـبـرـ/ـتشـرينـ الـأـولـ الـقـبـلـ، أـصـدـرـتـ منـظـمةـ العـفـوـ الدـولـيـةـ دـلـيـلـاـ عنـ حـقـوقـ الـإـنـسـانـ وـلـاسـيـاـ النـسـاءـ وـالـأـطـفـالـ مـاـ يـزـيدـ عـنـ ١٠٠٠ـ مـنـ مـراـقبـيـ الشـرـطةـ وـالـإـيـادـاءـ وـسـوـءـ الـعـامـلـةـ، وـإـلـاـغـ الـرـؤـسـاءـ مـنـ أـفـرادـ

وـمـاـ يـلـكـ أـنـ مـراـقبـيـ الشـرـطةـ المـدنـيينـ هـمـ منـ أـفـرادـ قـوـاتـ الشـرـطةـ فـيـ عـنـطـلـ بلدـانـ الـعـالـمـ، وـشـكـلـونـ جـزـءـاـ مـنـ جـهـازـ الـلـاتـخـابـاتـ. وـهـذـهـ الـبـطـاقـاتـ الـمـرـجـعـيةـ هـيـ أدـوـاتـ تـعـينـ مـراـقبـيـ الشـرـطةـ المـدنـيينـ وـأـفـرادـ الشرـطةـ المـوزـمـيقـيةـ عـلـىـ إـلـيـانـ شـأنـ حقوقـ الإنسـانـ وـالـاحـفـاظـ عـلـىـ إـلـيـانـ قـيـامـهـ بـوـاجـاهـتـهـ فـيـ هـذـاـ الـوقـتـ المـرجـعـ.



النشرة الإخبارية لمنظمة العفو الدولية تصدر شهرياً في أربع لغات تحمل إلـيـكـمـ الأـنـباءـ حولـ بـوـاعـثـ قـلـقـةـ قـلـقـةـ الـمـنـظـمةـ الـعـفـوـ الدـولـيـةـ وـحـمـلـاتـهاـ فيـ شـقـاتـ أـنـحـاءـ الـعـالـمـ، إـلـىـ جـانـبـ الـتـقارـيرـ الـتـيـ تـسـمـ بالـدـقـةـ وـالـاسـتـصـاصـ. وـيـكـنـ الـمـحـصـولـ عـلـىـ الـشـرـةـ الـإـخـبارـيةـ مـنـ مـنـظـمةـ العـفـوـ الدـولـيـةـ (انـظـرـ العنـوانـ أدـنـاهـ).